

Installare la suite Axivox in Odoo.sh 16

Il registro chiamate Axivox su un progetto Odoo.sh: ogni chiamata, con il suo contatto, la sua registrazione, e di che cosa ha parlato la conversazione.

Odoo	Modulo	Versione del modulo	Documento
16 su Odoo.sh	axivox	16.0.1.0.4	21 settembre 2026

- 1 Aggiungere il repository al suo progetto
- 2 Fare push e lasciare ricostruire Odoo.sh
- 3 Attivare la modalità sviluppatore
- 4 Installare il modulo da Odoo
- 5 Creare una chiave API in Odoo
- 6 Dichiarare il suo Odoo nel portale Axivox
- 7 Verificare che tutto funzioni

Che cosa serve

- Un **account Axivox** attivo.
- Accesso da **amministratore** al database Odoo.sh interessato.
- Accesso al **repository Git** del suo progetto Odoo.sh, e il diritto di farvi push.
- Una decina di minuti, più il tempo di ricostruzione del ramo.

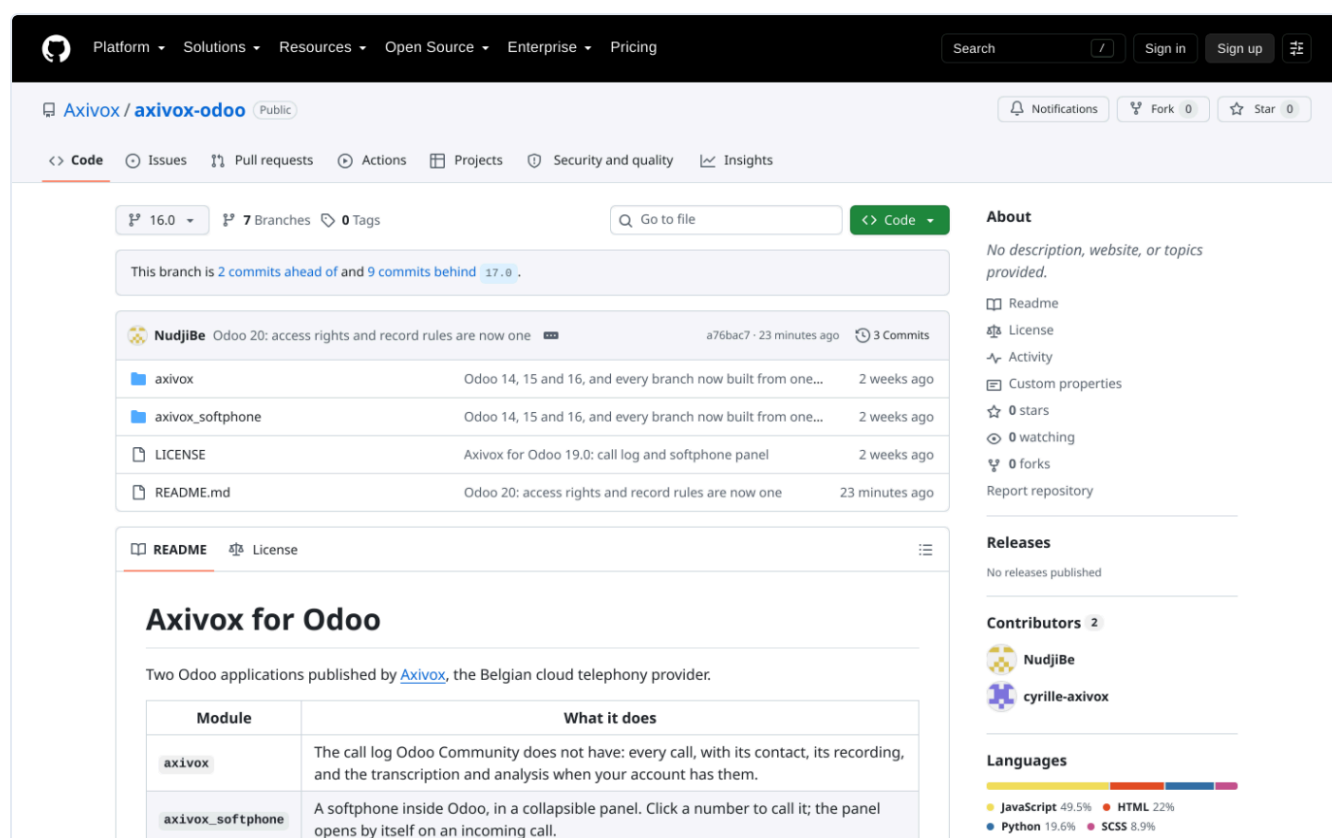
Su Odoo.sh ha già l'applicazione Phone di Odoo. I progetti Odoo.sh girano in edizione Enterprise, dove il registro chiamate esiste. Questo modulo resta utile se preferisce il nostro, che porta in più il numero chiamato, la durata della conversazione, il sentimento, i temi e l'escalation suggerita. Axivox scrive nell'uno o nell'altro secondo ciò che trova: nel portale non c'è nulla da scegliere.

Non tenga i due registri chiamate fianco a fianco. Se l'applicazione Phone di Odoo è installata, basta quella: un secondo registro creerebbe due posti dove cercare la stessa chiamata.

PASSO 1 Aggiungere il repository al suo progetto

Il codice del modulo è pubblico su GitHub, un ramo per versione di Odoo. Su Odoo.sh lo si aggiunge come **sottomodulo** del repository del suo progetto: Odoo.sh lo rileva e lo mette da solo nel percorso dei moduli.

```
git submodule add -b 16.0 https://github.com/Axivox/axivox-odoo.git axivox-odoo
git commit -m "Axivox"
git push
```



The screenshot displays the GitHub repository page for **Axivox / axivox-odoo**. The repository is public and has 7 branches and 0 tags. The current branch is 16.0. The repository is 2 commits ahead of and 9 commits behind the 17.0 branch. The repository structure is shown as follows:

File	Description	Last Commit
axivox	Odoo 14, 15 and 16, and every branch now built from one...	2 weeks ago
axivox_softphone	Odoo 14, 15 and 16, and every branch now built from one...	2 weeks ago
LICENSE	Axivox for Odoo 19.0: call log and softphone panel	2 weeks ago
README.md	Odoo 20: access rights and record rules are now one	23 minutes ago

The README is expanded, showing the project description: "Two Odoo applications published by [Axivox](#), the Belgian cloud telephony provider."

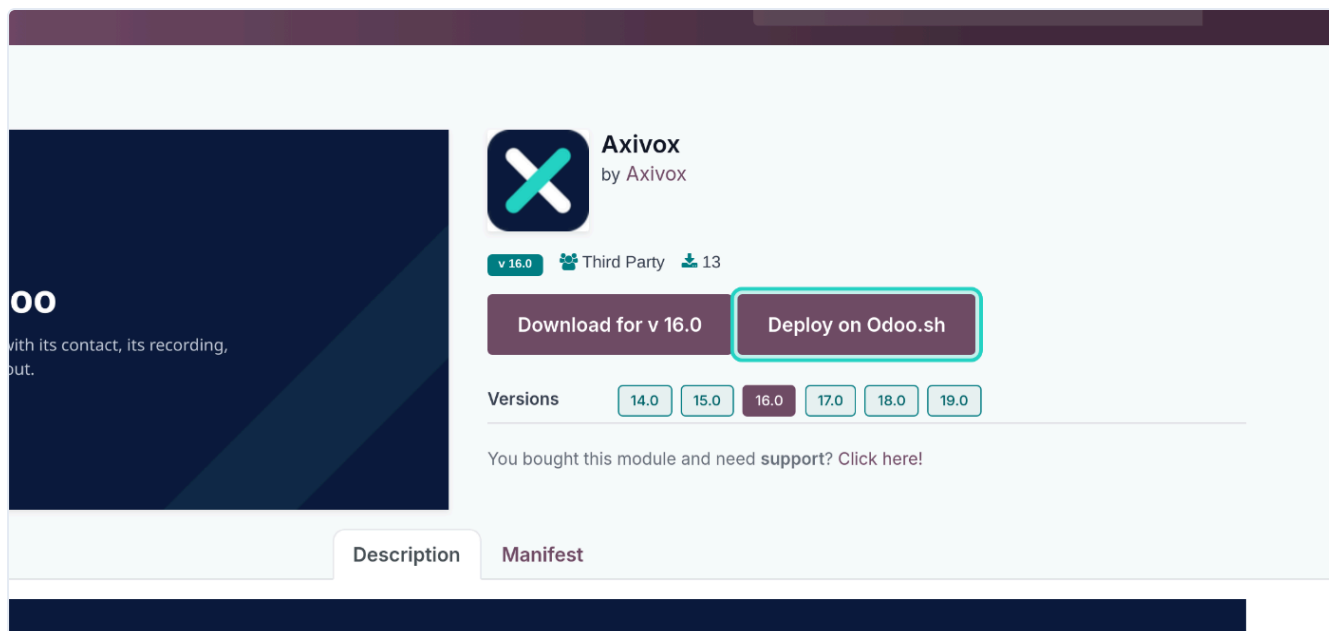
Module	What it does
axivox	The call log Odoo Community does not have: every call, with its contact, its recording, and the transcription and analysis when your account has them.
axivox_softphone	A softphone inside Odoo, in a collapsible panel. Click a number to call it; the panel opens by itself on an incoming call.

The right sidebar shows repository statistics: 0 stars, 0 forks, 0 watching. The languages section shows: JavaScript 49.5%, HTML 22%, Python 19.6%, SCSS 8.9%.

Il repository pubblico, sul ramo 16.0. Le due cartelle dei moduli stanno nella sua radice, ed è la forma che Odoo.sh si aspetta.

Oppure dal negozio di Odoo

La scheda del modulo porta un pulsante **Deploy on Odoo.sh**, che fa lo stesso dal suo browser, senza riga di comando.



Il pulsante **Deploy on Odoo.sh**, accanto allo scaricamento.

Prenda proprio il ramo 16.0. Le schermate di Odoo non si scrivono allo stesso modo da una versione all'altra. Un pacchetto destinato a un'altra versione a volte rifiuta di installarsi, e a volte si installa lasciando vuota una parte delle sue schermate, senza segnalare nulla.

PASSO 2 Fare push e lasciare ricostruire Odoo.sh

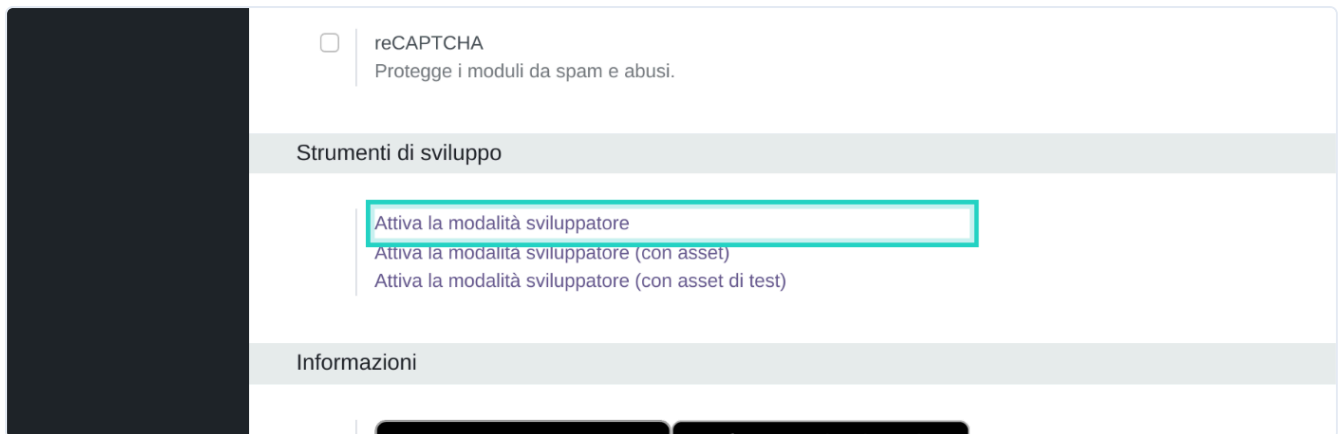
Odoo.sh ricostruisce il ramo appena arriva il commit. Aspetti che la costruzione sia finita e verde prima di proseguire: finché gira, il modulo non è ancora sul server.

Lo provi prima su un ramo di prova. È a questo che serve Odoo.sh. Aggiunga il sottomodulo su un ramo di sviluppo o di prova, verifichi l'installazione sul suo database, e poi unisca verso la produzione.

Il riavvio del server, necessario perché un modulo con codice venga letto, fa parte della ricostruzione. Non c'è altro da fare.

PASSO 3 Attivare la modalità sviluppatore in Odoo

Apri **Impostazioni**, scenda in fondo alla pagina, sezione **Strumenti sviluppatore**, e faccia clic su **Attiva la modalità sviluppatore**.



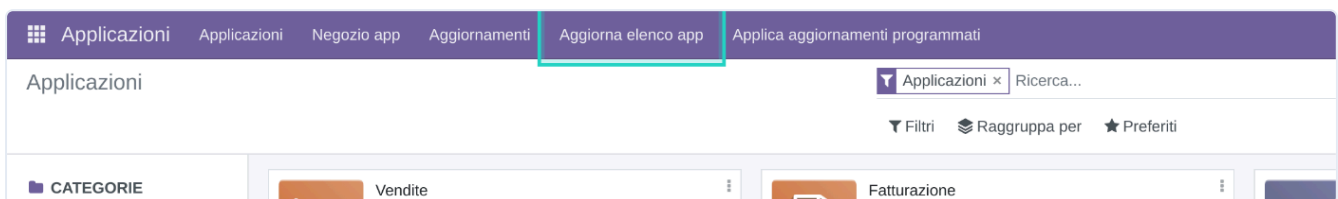
Il collegamento si trova in fondo alle impostazioni generali, sotto **Strumenti sviluppatore**.

La pagina si ricarica. La modalità sviluppatore apre le voci di menu usate nel passo successivo. Potrà disattivarla a installazione finita, il modulo continua a funzionare.

Esiste una scorciatoia. Aggiungere `?debug=1` in fondo all'indirizzo del suo Odoo produce lo stesso effetto, da qualsiasi schermata.

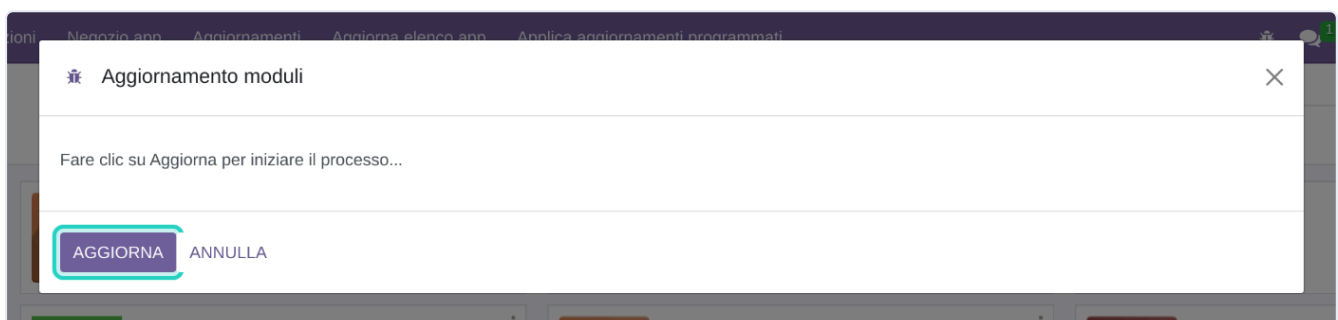
PASSO 4 Installare il modulo da Odoo

Apri il menu **Applicazioni**. Con la modalità sviluppatore sono comparse due voci in più in alto.



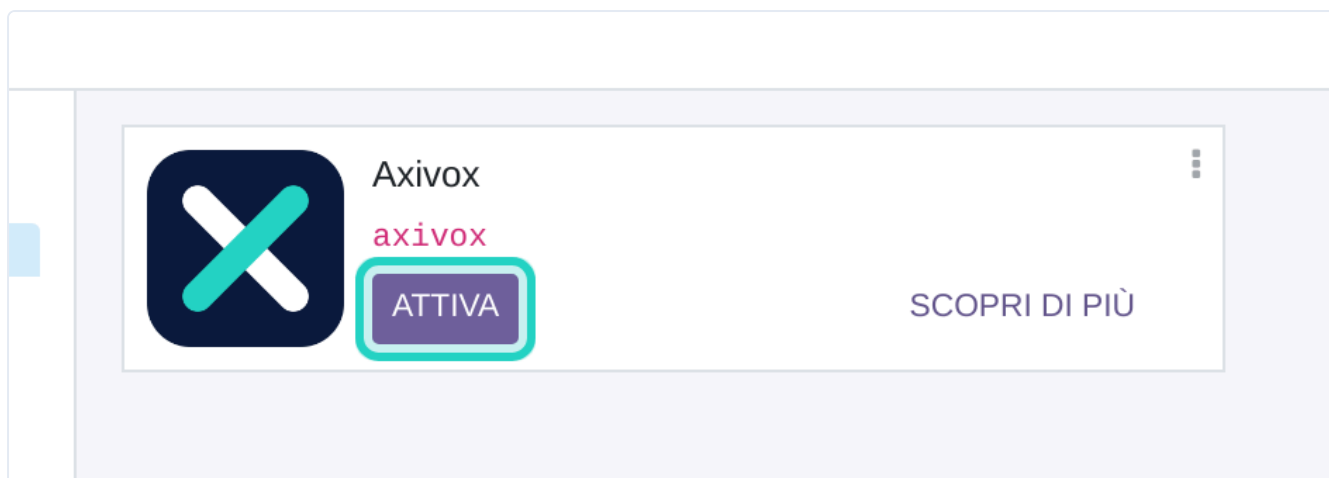
Aggiorna elenco app, nella barra in alto.

Faccia clic e confermi. Odoo rilegge la cartella dei moduli; senza questa rilettura il modulo resta invisibile.



La conferma. L'operazione non tocca nessuno dei suoi dati.

Scriva poi **Axivox** nella ricerca. Compare la scheda del modulo. Faccia clic su **ATTIVA**.



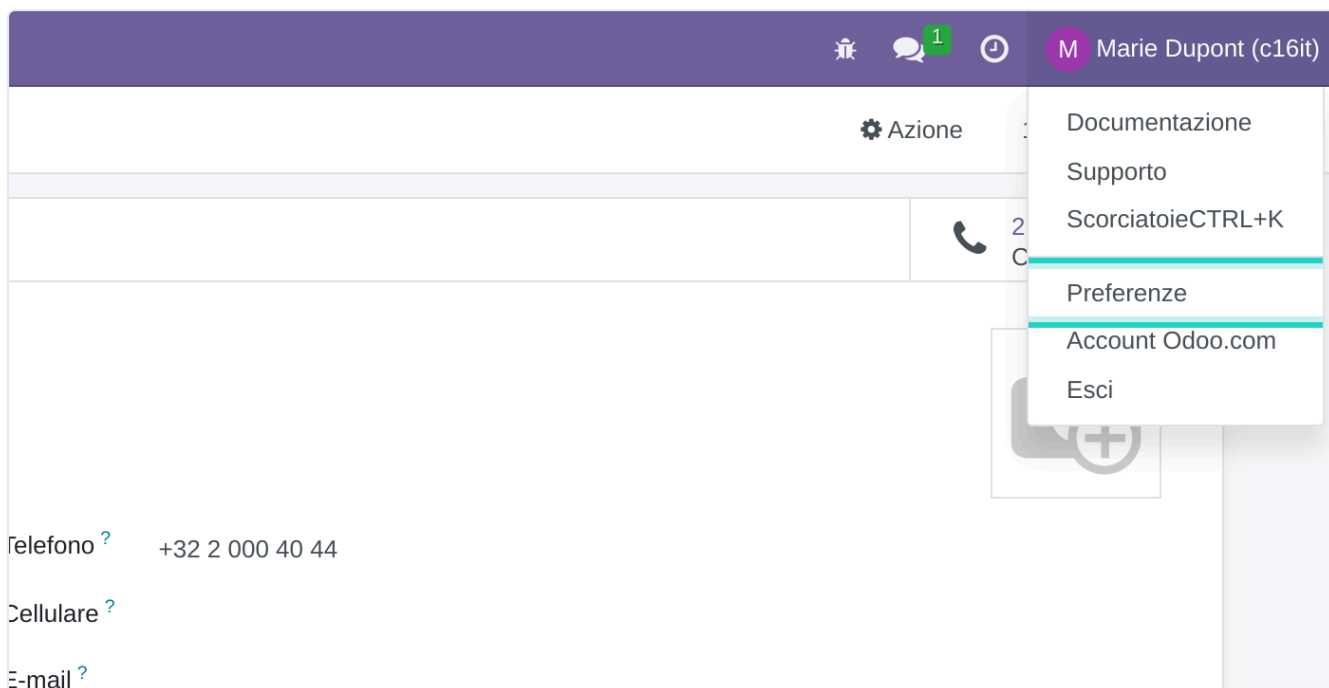
La scheda del modulo nell'elenco delle applicazioni.

L'installazione dura qualche secondo. Poi compare un menu **Axivox** nell'elenco delle sue applicazioni.

PASSO 5 Creare una chiave API in Odoo

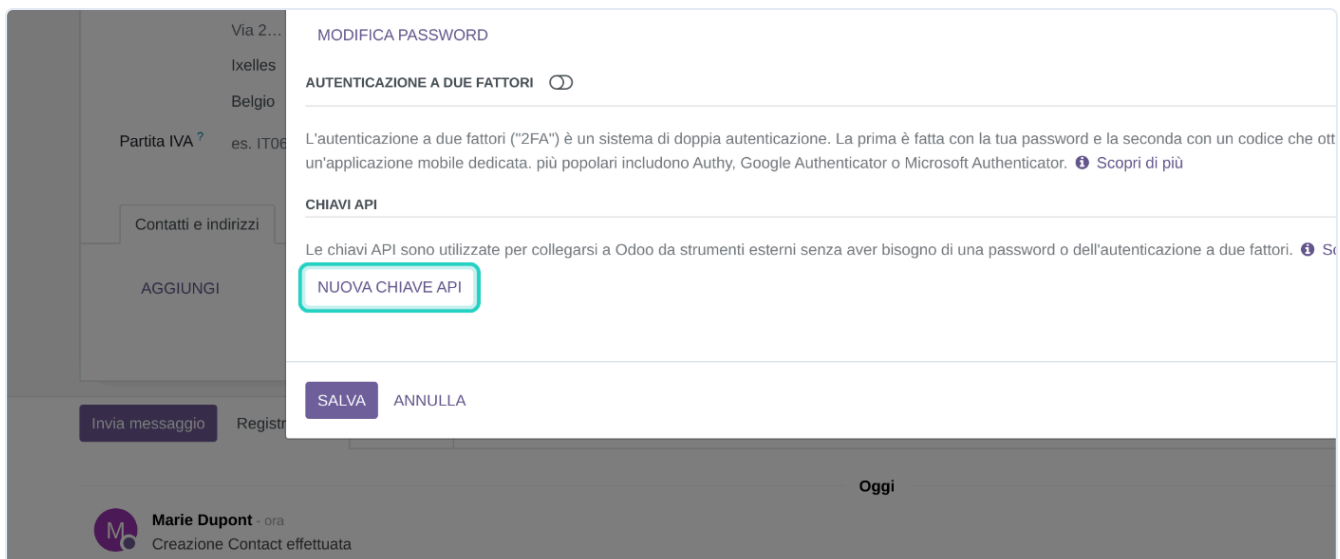
Questa chiave permette ad Axivox di scrivere le chiamate nel suo Odoo. La crei sull'account che vuole vedere come autore di ciò che Axivox scrive. Un account dedicato all'integrazione va bene.

Apra il menu del suo nome, in alto a destra, poi **Preferenze**.



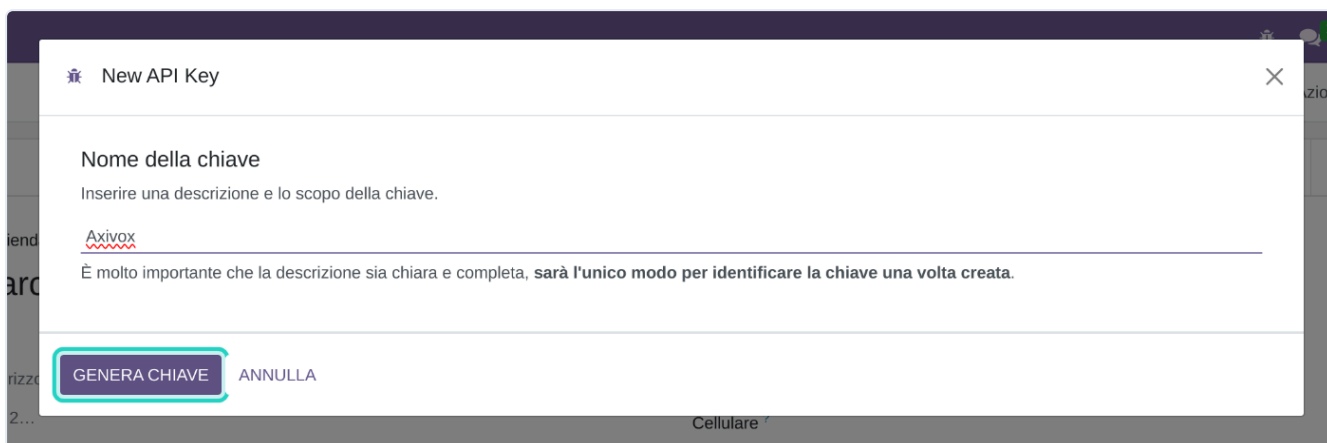
Il menu dell'account, in alto a destra dello schermo.

Nella scheda che si apre vada alla linguetta **Sicurezza account**, poi su **NUOVA CHIAVE API**.



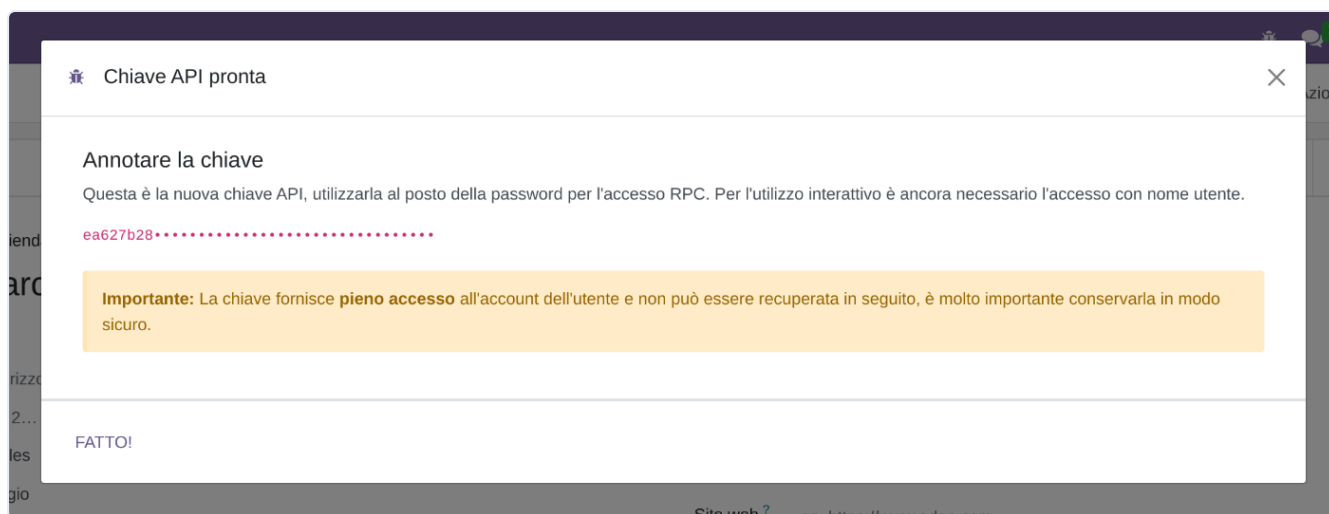
La linguetta **Sicurezza account** e il pulsante che crea la chiave.

Odoo chiede la sua password, poi una descrizione. Scriva per esempio Connettore Axivox: è l'unico modo per riconoscere questa chiave in seguito.



La descrizione della chiave. Serve a riconoscerla, non a collegarsi.

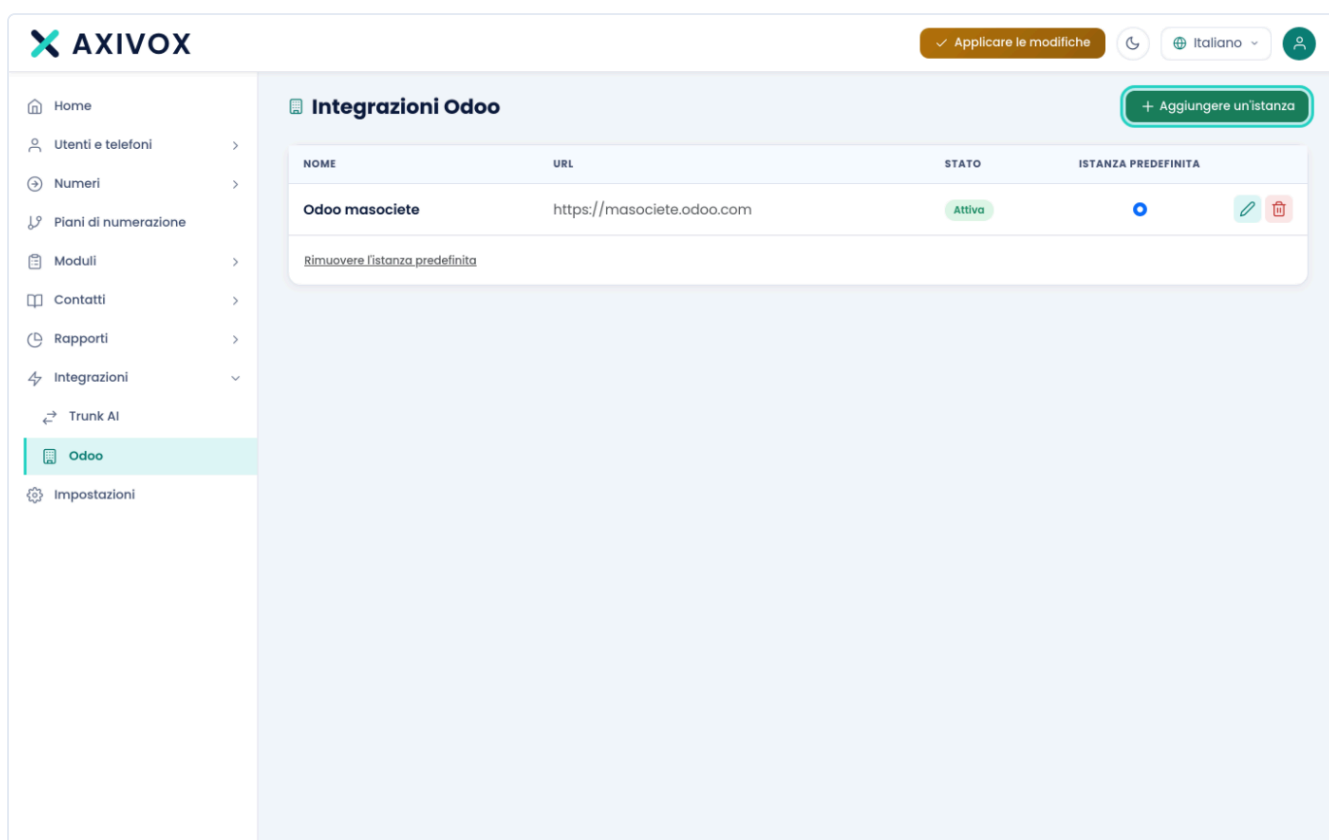
La chiave viene mostrata una sola volta. La copi subito. Se la perde, bisogna crearne un'altra. Dà accesso completo all'account su cui l'ha creata, la tratti come una password.



La chiave, una volta creata. Quella di questa schermata è coperta.

PASSO 6 Dichiarare il suo Odoo nel portale Axivox

Entri su **manage.axivox.com**, apra **Integrazioni Odoo** e faccia clic su **Aggiungi un'istanza**.



La schermata **Integrazioni Odoo** del portale. Più Odoo possono convivere.

Compili i cinque campi della sezione **Connessione**:

CAMPO	CHE COSA ATTENDE
Nome	Il nome che dà a questo Odoo. Serve solo a lei.
URL dell'istanza	L'indirizzo completo, per esempio <code>https://miaazienda.odoo.com</code> .

Login

L'indirizzo di accesso dell'account su cui ha appena creato la chiave.

Chiave API

La chiave copiata al passo precedente.

Database

Il nome tecnico del database. Spesso è diverso dal sottodominio: usi il pulsante **Elenca i database** invece di indovinarlo.

AXIVOX ✓ Applicare le modifiche Italiano 👤

Nuova istanza Odoo

Connessione

NOME
Il nostro Odoo

URL DELL'ISTANZA
https://masociete.odoo.com
Indirizzo completo, es. https://miaazienda.odoo.com

IDENTIFICATIVO
marie.dupont@masociete.be

CHIAVE API
.....
Generata in Odoo: Preferenze → Sicurezza dell'account → Chiavi API

DATABASE
masociete 🔍 Elenca i database
Nome tecnico del database (spesso diverso dal sottodominio). Visibile tramite /web/database/list.

Testare la connessione

Funzionalità

☒ **Istanza attiva**
Disattivare per sospendere ogni sincronizzazione con questa istanza.

☐ **Identificare i chiamanti**
Cercare il contatto per tutte le chiamate in entrata, comprese quelle che non passano da un piano di numerazione. Il nome trovato viene conservato, quindi le

Il modulo compilato, prima del test. I valori di questa schermata sono inventati.

Faccia clic su **Prova la connessione**.

Plani di numerazione

Moduli >

Contatti >

Rapporti >

Integrazioni v

Trunk AI

Odoo

Impostazioni

Il nostro Odoo

URL DELL'ISTANZA

https://masociete.odoo.com

Indirizzo completo, es. https://masociete.odoo.com

IDENTIFICATIVO

marie.dupont@masociete.be

CHIAVE API

.....

Generata in Odoo: Preferenze -> Sicurezza dell'account -> Chiavi API

DATABASE

masociete

Q Elencare i database

Nome tecnico del database (spesso diverso dal sottodominio). Visibile tramite /web/database/list.

Testare la connessione Connessione riuscita (uid 2)

Edizione **Community 16** Registro delle chiamate **axivox.call**

phone_number direction state start_date end_date partner_id user_id summary transcript

transcription_status did talk_duration_s sentiment escalation themes

Funzionalità

☒ **Istanza attiva**

Disattivare per sospendere ogni sincronizzazione con questa istanza.

☐ **Identificare i chiamanti**

Cercare il contatto per tutte le chiamate in entrata, comprese quelle che non passano da un piano di numerazione. Il nome trovato viene conservato, quindi le chiamate successive dallo stesso numero sono immediate. La ricerca dispone di mezzo secondo prima che la chiamata prosegua: alla prima chiamata da un numero sconosciuto il nome può quindi mancare e comparire solo dalla successiva.

☐ **Mostrare il nome del contatto**

Il test riuscito su un Odoo 16. Compaiono l'edizione, la versione e il registro chiamate riconosciuto, poi l'elenco dei campi che Axivox potrà riempire.

Il test fa più che verificare una password. Annota ciò che il suo Odoo sa ricevere, ed è quell'elenco a essere usato in seguito. Aggiunge anche l'account di connessione al gruppo che gli consente di scrivere le chiamate di tutta la squadra; senza, potrebbe depositare solo le proprie.

Salvi. La sezione **Funzionalità** decide poi che cosa Axivox fa con questo Odoo:

IMPOSTAZIONE	EFFETTO
Istanza attiva	Tolga la spunta per sospendere ogni scambio con questo Odoo, senza perdere la configurazione.
Identificare i chiamanti	Il nome del contatto Odoo compare sulle chiamate in entrata.
Registrare le chiamate	Ogni chiamata diventa una scheda nel registro chiamate. È l'impostazione principale.
Pubblicare la trascrizione e l'analisi	Il testo della chiamata e la sua analisi finiscono sulla scheda del contatto, quando il suo account Axivox ne dispone.
Allegare la registrazione audio	Il file audio accompagna quel messaggio. Compare solo se viene pubblicata anche la trascrizione.

Utenti e telefoni

Numeri

Piani di numerazione

Moduli

Contatti

Rapporti

Integrazioni

Trunk AI

Odoo

Impostazioni

Connessione

NOME

Il nostro Odoo

URL DELL'ISTANZA

https://masociete.odoo.com

Indirizzo completo, es. https://masociete.odoo.com

IDENTIFICATIVO

marie.dupont@masociete.be

CHIAVE API

.....

Generata in Odoo: Preferenze → Sicurezza dell'account → Chiavi API

DATABASE

masociete

Elencare i database

Nome tecnico del database (spesso diverso dal sottodominio). Visibile tramite /web/database/list.

Testare la connessione

Connessione riuscita (uid 2)

Edizione **Community 16**

Registro delle chiamate **axivox.call**

phone_number

direction

state

start_date

end_date

partner_id

user_id

summary

transcript

transcription_status

did

talk_duration_s

sentiment

escalation

themes

Funzionalità

Istanza attiva

Disattivare per sospendere ogni sincronizzazione con questa istanza.

Identificare i chiamanti

Cercare il contatto per tutte le chiamate in entrata, comparso quello che non passa da un piano di numerazione. Il nome trovato viene generato, quindi lo

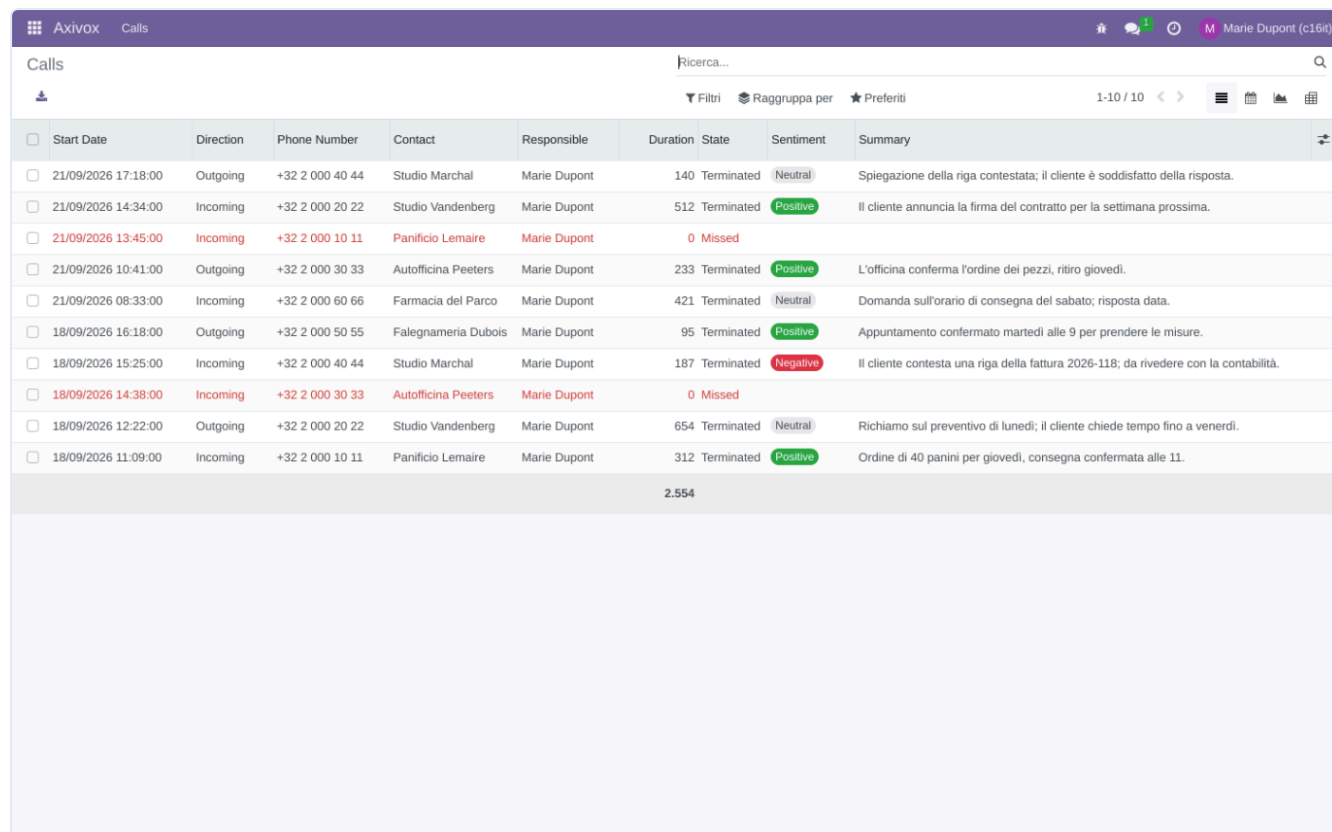
La sezione **Funzionalità**, sotto la connessione.

Installare la suite Axivox in Odoo.sh 16

Axivox · page 10/14

PASSO 7 Verificare che tutto funzioni

Faccia una chiamata, o si faccia chiamare. Entro un minuto compare nel menu **Axivox** del suo Odoo.



☐	Start Date	Direction	Phone Number	Contact	Responsible	Duration	State	Sentiment	Summary
☐	21/09/2026 17:18:00	Outgoing	+32 2 000 40 44	Studio Marchal	Marie Dupont	140	Terminated	Neutral	Spiegazione della riga contestata; il cliente è soddisfatto della risposta.
☐	21/09/2026 14:34:00	Incoming	+32 2 000 20 22	Studio Vandenberg	Marie Dupont	512	Terminated	Positive	Il cliente annuncia la firma del contratto per la settimana prossima.
☐	21/09/2026 13:45:00	Incoming	+32 2 000 10 11	Panificio Lemaire	Marie Dupont	0	Missed		
☐	21/09/2026 10:41:00	Outgoing	+32 2 000 30 33	Autofficina Peeters	Marie Dupont	233	Terminated	Positive	L'officina conferma l'ordine dei pezzi, ritiro giovedì.
☐	21/09/2026 08:33:00	Incoming	+32 2 000 60 66	Farmacia del Parco	Marie Dupont	421	Terminated	Neutral	Domanda sull'orario di consegna del sabato; risposta data.
☐	18/09/2026 16:18:00	Outgoing	+32 2 000 50 55	Falegnameria Dubois	Marie Dupont	95	Terminated	Positive	Appuntamento confermato martedì alle 9 per prendere le misure.
☐	18/09/2026 15:25:00	Incoming	+32 2 000 40 44	Studio Marchal	Marie Dupont	187	Terminated	Negative	Il cliente contesta una riga della fattura 2026-118; da rivedere con la contabilità.
☐	18/09/2026 14:38:00	Incoming	+32 2 000 30 33	Autofficina Peeters	Marie Dupont	0	Missed		
☐	18/09/2026 12:22:00	Outgoing	+32 2 000 20 22	Studio Vandenberg	Marie Dupont	654	Terminated	Neutral	Richiamo sul preventivo di lunedì; il cliente chiede tempo fino a venerdì.
☐	18/09/2026 11:09:00	Incoming	+32 2 000 10 11	Panificio Lemaire	Marie Dupont	312	Terminated	Positive	Ordine di 40 panini per giovedì, consegna confermata alle 11.
						2.554			

Il registro chiamate. Le chiamate perse spiccano in rosso, e il sentimento ricavato dalla conversazione appare in una pastiglia.

Una chiamata si apre come qualsiasi scheda Odoo: le due durate, il contatto, l'analisi, il riassunto e poi la trascrizione.

Avivox Calls

Calls / +32 2 000 40 44

Azione 1 / 10

+32 2 000 40 44

Contact ?	Studio Marchal	Start Date ?	21/09/2026 17:18:00
Responsible ?	Marie Dupont	End Date ?	21/09/2026 17:20:20
Direction ?	Outgoing	Duration ?	140
Avivox Number ?	+32 2 000 00 00	Talk Duration ?	118
State ?	Terminated	Duration (hours) ?	00:02
		Transcription Status ?	Done

ANALYSIS

Sentiment ? Neutral

Escalation Suggested ? ☐

Themes ? fattura

SUMMARY

Spiegazione della riga contestata; il cliente è soddisfatto della risposta.

TRANSCRIPT

Operatore: Buongiorno, torno da lei per la fattura 118.
Chiamante: Ah sì, grazie.
Operatore: Quella riga è la trasferta del 3 settembre.
Chiamante: D'accordo, adesso è chiaro.

Invia messaggio Registra nota

Oggi

Marie Dupont - ora
Creazione Call effettuata

Il dettaglio di una chiamata.

Ogni scheda contatto porta anche il numero delle sue chiamate, e apre il proprio storico.

Avivox Calls

Clienti / Studio Marchal

Azione 1 / 1 < > Nuovo

2 Calls

Persona Azienda

Studio Marchal

Indirizzo	Indirizzo...	Telefono ?	+32 2 000 40 44
	Via 2...	Cellulare ?	
	Ixelles	E-mail ?	
	Belgio	Sito web ?	es. https://www.odoo.com
Partita IVA ?	es. IT06363391001	Etichette ?	es. "B2B", "VIP", "Consulenza", ...

Contatti e indirizzi Vendite e acquisti Note interne

AGGIUNGI

Invia messaggio Registra nota Attività

Oggi

Marie Dupont - ora
Creazione Contact effettuata

Il pulsante **Calls** in alto sulla scheda del contatto, con il numero di chiamate. Apre lo storico di quel contatto.

Le schermate del modulo sono in inglese. Le sue diciture riprendono di proposito quelle del registro chiamate di Odoo, che portano gli stessi nomi. Il resto del suo Odoo non viene toccato.

Una chiamata che non appartiene a nessuno non compare nell'elenco di nessuno.

Axivox collega la chiamata all'utente Odoo il cui indirizzo di accesso corrisponde all'indirizzo e-mail dell'interno in Axivox. Se i due sono diversi, la chiamata viene creata e collegata al contatto, ma nessun utente la vede fra « le sue » chiamate. Controlli gli indirizzi degli interni nel portale Axivox prima di pensare a un guasto.

Aggiornare più avanti

Odoo non scarica mai la nuova versione di un modulo di terzi. La schermata **Applicazioni** legge solo ciò che è già sul server, e propone l'aggiornamento appena vi trova un numero di versione più alto di quello registrato all'installazione. Prima i file, poi Odoo.

1. Aggiorni il sottomodulo e faccia push: Odoo.sh ricostruisce il ramo da solo.
2. In **Applicazioni**, cerchi Axivox e faccia clic su **Aggiorna**.
3. Torni nel portale Axivox e rilanci **Prova la connessione**.

Il terzo gesto non è facoltativo. Axivox invia al suo Odoo solo i campi che gli ha visto dichiarare, e quell'elenco viene annotato al momento del test di connessione. Finché il test non viene rifatto, una versione che porta campi nuovi li vedrà scartati in silenzio.

Non disinstalli il modulo per reinstallarlo. La disinstallazione cancella le sue chiamate. L'aggiornamento le conserva e lascia vuote le colonne nuove sulle chiamate già presenti.

Aggiungere anche il softphone

Il repository che ha appena aggiunto contiene una seconda applicazione, `axivox_softphone`, che mette il suo softphone in un pannello di Odoo: un clic su un numero lo chiama, e il pannello si apre da solo quando la chiamano. È già sul server, basta installarla da **Applicazioni**. Non aggiunge né modello, né campo, né tabella, e non chiede configurazione: lei si collega una volta con il suo account Axivox nel pannello.

Quella si passa da « Importa modulo ». Siccome non porta codice, il pulsante dell'interfaccia la installa senza toccare il server. È la strada descritta nella procedura per Odoo Online, e vale anche qui.

Se qualcosa non va

CHE COSA VEDE

CHE COSA GUARDARE

Il modulo non compare in App

Controlli che la costruzione del ramo sia finita e verde, poi rifaccia **Aggiorna elenco app**.

La costruzione fallisce

Il più delle volte il ramo del sottomodulo non corrisponde alla versione di Odoo del progetto. Il registro di costruzione di Odoo.sh nomina il modulo colpevole.

Il test di connessione fallisce

Il più delle volte il nome del database: su Odoo.sh porta il nome del ramo. Usi **Elenca i database**. Controlli poi che la chiave API appartenga all'account indicato in **Login**.

Le chiamate non arrivano in Odoo

Controlli che **Registrare le chiamate** sia spuntato sull'istanza, nel portale Axivox. È la causa più frequente.

Le chiamate ci sono ma non appartengono a nessuno

L'indirizzo e-mail dell'interno in Axivox deve corrispondere all'indirizzo di accesso dell'utente Odoo. Senza corrispondenza la chiamata resta senza proprietario, piuttosto che essere attribuita a caso.

La stessa chiamata due volte

L'applicazione Phone di Odoo e questo modulo sono installati entrambi. Ne tenga uno solo.

Una domanda? Il suo referente Axivox risponde su entrambe le applicazioni, come sul resto del suo impianto. www.axivox.com

Le schermate di questo documento sono state prese su un Odoo 16 in italiano.